

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **70 (1952)**

Heft 235

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 235 Bern, Dienstag 7. Oktober 1952

70. Jahrgang — 70<sup>me</sup> année

Berne, mardi 7 octobre 1952 N° 235

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gen. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Übersicht der im dritten Vierteljahr 1952 aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le troisième trimestre de 1952.

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 143665—143684.

Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasie, Société anonyme, à Genève.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Übersicht der Inhaberpapiere - Tableau des titres au porteur

I. Im Juli bis September 1952 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufene Titel

I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en juillet/septembre 1952

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinssatz Taux %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Obligation	Amortisations-Hypothekenbank AG., Basel	1230	1	1000	—	—	—	Mantel	25. VII. 52
	do. ....	1317	1	90	—	—	—	Mantel; mit Coupons 1 bis 10, zu je Fr. 1.80	25. VII. 52
	do. ....	1447	1	90	—	—	—	Mantel; mit Coupons 2 bis 10, zu je Fr. 1.80	25. VII. 52
Akte	Automobilgesellschaft Rottal AG., Ruswil	1583	1	450	—	—	—	Mantel	25. VII. 52
	do. ....	131	1	500	—	—	—	Mantel	3. VII. 52
Obligation	Bündner Privatbank, Chur	Serie C, 11833	1	30	—	3	—	Konkordatsobligation mit Coupons und Teilrückzahlungsscheinen per 13. XII. 1947—49	19. IX. 52
	do. ....	Serie D, 20537	1	60	—	3	—	Konkordatsobligation mit Coupons und Teilrückzahlungsscheinen per 13. XII. 1947—49	19. IX. 52
	do. ....	Serie E, 11689	1	300	—	3	—	Konkordatsobligation mit Coupons und Teilrückzahlungsscheinen per 13. XII. 1947—49	19. IX. 52
	do. ....	22535, 22537/46	11	50	—	—	—	mit Coupons pro 1947 u. ff.	19. IX. 52
Akte Genüßschein	do. ....	Serie B, 10563	1	100	—	—	—	1. Rang; 4. Liquidationszahlung 1947 noch nicht erfolgt	19. IX. 52
	do. ....	Serie C, 1698	1	500	—	—	—	1. Rang; 4. Liquidationszahlung 1947 noch nicht erfolgt	19. IX. 52
	do. ....	Serie D, 4671	1	1000	—	—	—	1. Rang; 4. Liquidationszahlung 1947 noch nicht erfolgt	19. IX. 52
	do. ....	Serie I, 08827	1	500	—	3 1/2	—	debito consolidato redimibile ticinese; mantello	16. IX. 52
Obligazione	Cantone Ticino	do. ....	1	500	1893	3 1/2	—	consolidato redimibile; foglio principale (mantello)	21. VIII. 52
	do. ....	Serie L, 10423	1	500	—	3 1/2	—	debito consolidato redimibile ticinese; mantello	11. VII. 52
	do. ....	Serie P, 14111	1	500	—	3 1/2	—	consolidato redimibile; mantelli (i fogli cedole sono conservati)	3. VII. 52
	do. ....	Serie Dd, 25273/3	2	500	—	4	—		
Obligation	Hypothekbank Lenzburg	59556	1	5000	—	—	—	—	5. IX. 52
	Kobag, Spar-, Bau- und Hypothekenbank AG., Basel	41	1	100	—	—	—	—	25. VII. 52
Part sociale	Moulin agricole de la Broye, Estavayer-le-Lac	538/40	3	100	—	—	—	—	29. VII. 52
Action	Nestlé Alimentana S.A., Vevey	491423/4	2	100	1948	—	—	avec bon d'amortissement même numéro; coupons N° 16 et ss. attachés à chaque titre, et coupons N° 14 et ss. attachés à chaque bon; avec certificat Unilac Inc	28. VIII. 52
Obligation	Schweizerische Bundesbahnen	Lit. A, 14915	1	1000	1890	3	1. I.; 1. V. 1. IX.	Talons; mit Coupons 1950, 1951 u. 1952 u. ff.	10. VII. 52
	Schweizerische Volksbank	10749/50	2	2000	—	3 1/4	—	fällig gewesen per 7. V. 52; ohne Coupons	25. VIII. 52
	do. ....	11687/8	2	10000	—	3 1/2	—	fällig per 25. IX. 54; mit Coupons 25. IX. 51 u. ff.	25. VIII. 52
Akte	Ski-Lift und Sesselbahn Schwarzsee AG., Schwarzsee, Plaffeyen	1667	1	100	1946 (Juni)	—	—	mit sämtlichen Coupons	15. IX. 52
Obligazione	S.A. Bienesle degli Automobili, Olivone	52/72	21	1000	10. XI. 12	—	—	garantite da inserzione ipotecaria 18. III. 1913, N° 56 nel registro fondiario di Bienesle	30. IX. 52
Obligation	Union de banques suisses, Vevey	4021	1	500	10. I. 49	3	—	remboursable dès le 5. I. 52; avec prochain coupon au 15. XI. 50 et dernier coupon au 5. I. 52	7. VII. 52
Action	Union des usines et des exploitations forestières de Nasie S.A., Genève	52101/20, 91841/60, 113801/20, 122281/300, 139361/80	100	100	1921/23 et 1929	—	—	avec coupons N° 15 et ss.	8. VIII. 52

II. Im Juli bis September 1952 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel  
 II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en juillet/septembre 1952

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinssatz Taux %	Coupons fällig Régularité des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Aktie	Accumulatorenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon	07520/1, 10201/3	5	100	31. XII. 09	—	—	ohne Talons und ohne Coupons	19. IX. 52
Obligation	Aktiengesellschaft Kornhausstrasse, Zürich	307/14	8	500	1. XII. 23	5	—	mit Coupons 31. XII. 49 u. ff.	29. IX. 52
Aktie	Bernische Kraftwerke A.G., Bern	15199	1	500	—	—	—	mit Talon, ohne Coupon	22. VIII. 52
Obligation	Bodenkreditbank Basel	Serie I, 1062/6	5	1000	1931	—	—	var. Obligationen; mit Coupons Nr. 1 u. ff.	26. IX. 52
Aktie	Canton de Genève	10951/70	20	1000	1931	4	—	avec coupons au 1. VII. 45 et ss.	7. VII. 52
Aktie	Compagnie Coloniale du Angoche S.A., Glarus	3904	1	500	—	—	—	mit Coupons Nrn. 5 u. ff.	25. VIII. 52
Aktie	do.	4151/4, 4258	5	100	—	—	—	mit Coupons Nrn. 5 u. ff.	25. VIII. 52
Aktie	do.	8193/5, 8241/2, 8249, 8632/4	9	1000	—	—	—	mit Coupons Nrn. 5 u. ff.	25. VIII. 52
Obligation	Crédit foncier vaudois, Lausanne	3613/15	3	1000	—	—	—	—	14. VIII. 52
Action	Crédit Sierrois S.A., Sierre	1820	1	—	—	—	—	—	4. IX. 52
Obligation	Gewerbekasse in Bern	Serie C, 3812	1	5000	26. VII. 45	3 1/4	—	Mantel	17. VII. 52
Obligation	do.	Serie C, 3939/40	2	5000	25. II. 46	3 1/4	—	Mantel	1. IX. 52
Aktie	Internationale Industrie- und Handelsbeteiligungen A.G., Basel	6219/20, 6303/10, 6703/6, 7630, 8081/4, 11531	20	500	—	—	—	Couponsbogen	8. VII. 52
Obligation	Kanton Bern	22464, 28624/5	3	500	1937	3	—	Obligationen Hypothekarkasse; Mantel; Nrn. 28624/5 per 15. X. 42 rückzahlbar	26. IX. 52
Obligation	do.	13269/72, 13490/5	10	1000	1931	4	1. L.; 1. VII.	mit Coupons per 1. VII. 35 u. ff.	17. VII. 52
Aktie	Nestlé and Anglo Swiss Holding Co. Ltd., Cham	151721/5	5	—	1938	—	—	Zertifikat; mit Coupons Nrn. 11 u. ff. inkl. Amortisationsscheine Nestlé and Anglo-Swiss Holding Co. Ltd. mit gleich. Numm. u. Coupons Nrn. 11 u. ff. avec bon d'amortissement même numéro et coupons N° 11 et ss. attachés au titre et au bon; certificat Unilac Inc. joint	31. VII. 52
Action	Nestlé and Anglo Swiss Holding Co. Ltd., Vevey	578619	1	100	1938	—	—	mit Coupons N° 11 et ss. attachés au titre et au bon; certificat Unilac Inc. joint	28. VII. 52
Obligation	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich	Serie 34; 500873/4	2	1000	1944	3 1/4	—	mit Coupons 31. III. 50 u. ff.	29. IX. 52
Obligation	Schweizerische Bundesbahnen	86060, 98861	2	500	1894	3 1/2	—	Jura—Simplon-Bahn; Mantel; rückzahlbar seit 1. X. 47	1. IX. 52
Obligation	do.	116136/8	3	1000	1938	3	30. IV.; 31. X.	mit Coupons Nr. 25 per 31. X. 50 u. ff.	17. VII. 52
Obligation	do.	16359	1	500	1903	3	—	Mantel	25. IX. 52
Aktie	Schweizerische Eidgenossenschaft	251696	1	5000	1945 (Juni)	3 1/2	—	mit Coupons 30. VI. 49 u. ff.	8. IX. 52
Aktie	Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur	18424/8, 28503/7	10	—	—	—	—	Stammaktien; mit Coupons 1949/50 u. ff.	14. VIII. 52
Obligation	Schweizerische Nationalbank, Bern	96377/8	2	500	—	—	—	mit Talons und Coupons Nrn. 44 u. ff.	17. VII. 52
Obligation	Schweizerische Volksbank, Winterthur	80968	1	1000	12. V. 48	3 1/4	12. V.; 12. XI.	mit Coupons 12. XI. 50 und 12. V. 51	17. VII. 52
Obligation	Schweizerische Volksbank, Bern	51204	1	5000	15. X. 51	3	15. IV.; 15. X.	fällig 15. X. 54; mit Coupons 1952 u. ff.	25. IX. 52
Subunits	Société Internationale de Placements SIP, Basel	—	1050	—	—	—	—	Serie A, 7 Zertifikate, Nrn. do. 1088/94 zu 100 Subunits, 12 Zertifikate, Nrn. cn. 704/15 zu 25 Subunits, 5 Zertifikate, Nrn. bn. 1696/700 zu 10 Subunits; mit Coupons Nrn. 29 u. ff.	22. VII. 52
Aktie	Solothurner Handelsbank, Solothurn	10585/7	3	500	31. VIII. 46	—	—	mit Coupons Nrn. 40 bis und mit 43	7. VIII. 52
Aktie	Spar- und Leihkasse Düringen AG.,	1543/4, 1581, 1680/1, 1711/13, 2047, 2054/5, 2408, 2597, 2600/1	15	70	—	—	—	—	12. VIII. 52
Obligation	Spar- und Leihkasse Melchnau (Bern)	2408, 2597, 2600/1	1	30000	—	—	—	Kassaschein; ausgestellt für die Zeitdauer vom 10. X. 47 bis 10. X. 51	23. IX. 52
Aktie	Tarbouches Trust AG., Zug	18501/10, 18861/70, 25571/80, 26871/90, 38251/60, 40681/90, 43331/40, 65601/900	380	—	—	—	—	mit Couponsbogen	31. VII. 52
Action	do.	20251/350	100	—	—	—	—	10 Zehnerstücke; mit Couponsbogen	31. VII. 52
Action	Union des Usines et Exploitations forestières de Nasie S.A., Genève	20251/350	258	100	1921, 1923 et 1929	—	—	actions entièrement libérées; avec coupons N° 15 et ss.	25. VII. 52
Obligation	Zürcher Kantonalbank	733648	1	1000	9. II. 45	3	20. V.; 20. XI.	fällig 9. II. 51; mit Coupons 1950 u. ff.	29. IX. 52
Obligation	do.	775450	1	1000	20. II. 46	3	10. IV.; 10. X.	fällig 20. II. 52; mit Coupons 1950 u. ff.	29. IX. 52
Obligation	do.	Serie VIII; 360	1	1000	1947	3 1/4	15. III.; 15. IX.	fällig 15. III. 69; mit Coupons 1950 u. ff.	29. IX. 52

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 6. Mal 1929 von Fr. 2850, Biel- Grundbuchbelege Serie I, Nr. 6685, haftend im II. Rang auf der Liegenschaft des Herrn Samuel Fawer, Informator, Alpenstrasse 53, Biel (Biel-Grundbuch Nr. 5735).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbrleaves wird aufgefordert, ihn innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation des Aufrufes, dem Richteramt I Biel vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 550\*)

Biel, den 4. Oktober 1952. Der Gerichtspräsident I: Matter.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, vom 29. Dezember 1924, haftend auf GB Bünzen Nr. 742 im ersten Rang, GB Besenbüren Nrn. 49, 50, 51, 52 im zweiten Rang, GB Besenbüren Nr. 47 im dritten Rang, GB Besenbüren Nr. 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60 im vierten Rang, GB Besenbüren Nr. 48 im fünften Rang und auf Johann Huber-Sterli, 1884, Metzger und Landwirt, von und in Besenbüren, als Schuldner lautend.

Der allfällige Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis 11. Oktober 1953, dem Bezirksgericht Muri (Aargau) vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 551\*)

Muri, den 15. September 1952. Bezirksgericht.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Obergericht des eidgenössischen Standes Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 25. September 1952 den nachstehend bezeichneten Namensschuldbrief als kraftlos erklärt: Namensschuldbrief für ursprünglich Fr. 3500, ausgefertigt am 4. Mai 1908, wiederholt reduziert, seit 27. Mai 1924 auf Fr. 1850, lautend auf August Fretz, Ulrich sel. Sohn, Schreiner, von Medikon-Wetzikon, zugunsten von F. Schwyzler-Honegger, in Erlimbach, lastend im zweiten Rang auf dem Wohnhause Assek. Nr. 1344, dem Schopf Nr. 1345, sowie Gebäudegrundflächen und Umgelände in Obermedikon, Wetzikon, Grundprotokoll Wetzikon, Band 4, Seite 265/6 (heutige Grundeigentümerinnen und Schuldnerinnen: die Erbinnen des ursprünglichen Schuldners). (W 552)

Hinwil, 6. Oktober 1952. Namens des Bezirksgerichtes Hinwil, der a. o. Gerichtsubstitut: Dr. R. Frey

La cédula hypothécaire au porteur grevant l'immeuble propriété des héritiers d'Henri Muller-Giger, à Vevey (voir FOSC, du 3 septembre 1951, N° 205, page 2209) est annulée et son inscription au Registre foncier du district de Vevey radiée. (W 549)

Vevey, le 10 septembre 1952.

Le président du Tribunal du district de Vevey: A. Loude.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

24. September 1952. Ferienheime usw.

**Genossenschaft Hotana**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. August 1952 eine Genossenschaft. Ihr Zweck sind Erwerb, Erstellung, Pacht und Betrieb von Hota-Sport- und Ferienheimen, welche der Ausübung des Sportes und der Erholung ihrer Mitglieder dienen. Sie sucht die Freizeit ihrer Mitglieder in gesundheitlicher Hinsicht zu fördern und finanziell günstig zu gestalten. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilsscheine zu Fr. 25. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien oder je einer von ihnen mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder. Dem Vorstand gehören an Emil Riedi, von und in Zürich, als Präsident; August Egli, von Alt-St. Johann, in Zürich, als Vizepräsident; Arturo Torti, von Stabio (Tessin), in Zürich, als Aktuar; Paul Hilpert, von Basel, in Zürich, als Kassier, und Walter Rogger, von Oberkirch (Luzern), in Zürich, als Beisitzer. Geschäftsdomizil: Bücherstrasse 28 in Zürich 6 (bei Emil Riedi).

2. Oktober 1952.

**Grolimund Automobile A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. September 1952 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Handel mit Automobilen und Betrieb von Service- und Reparaturwerkstätten sowie Garagen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an Emil Grolimund, von Seewen (Solothurn), in Zollikon, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Lina Bindschedler, von Männedorf, in Zürich, und Meta Grolimund geb. Bindschedler, von Seewen (Solothurn), in Zollikon, als weitere Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Saumstrasse 7—11, in Zürich 3.

3. Oktober 1952.

**A. G. für «Electra»-Kaltverzinkung (S. A. pour le zingage à froid «Electra»)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Oktober 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb der «Electra»-Produkte zur Kaltverzinkung (elektrochemische Galvanisation) von Gegenständen jeder Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 40 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Jakob Keller, von Zürich und Grossandelfingen, in Zürich, als Präsident, und Hans Urech, von Niederlenz (Aargau), in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 2 in Zürich 1 (bei der Firma «Jakob Keller, Industriebedarf»).

3. Oktober 1952. Pharmazeutische Präparate usw.

**Jufa-Genossenschaft Zürich**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1938, Seite 330). Die Generalversammlung vom 26. November 1951 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Jufa-Genossenschaft**. Zweck der Genossenschaft ist der Zusammenschluss von eidg. diplomierten Apothekern zur Förderung der allgemeinen Berufsinteressen der Mitglieder durch Vertrieb von pharmazeutischen Spezialitäten, Herstellung von pharmazeutischen Präparaten und Tätigkeit aller damit direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Dr. Otto Keller und Dr. Friedrich Rutishauser sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Walter Kamer, von Arth, in Zürich, als Präsident, und Ernst Bürgi, von Lützelflüh, in Dübendorf, als weiteres Mitglied. Der Präsident führt mit je einem der weiteren Vorstandsmitglieder Kollektivunterschrift.

3. Oktober 1952. Möbel usw.

**Suter-Strehler Successeurs A.-G.**, Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1951, Seite 2298), Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art usw. Dr. Walter Seiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Oskar Neiger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Neu ist als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Robert Rietschi, von und in Zürich. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Paul Wernli, von Thalheim (Aargau), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Glatthalstrasse 138, in Zürich 11.

3. Oktober 1952. Werbeberatung usw.

**Agor Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1948, Seite 341), Beratung in allen Angelegenheiten der Werbung und sonstigen Publizität für Bally-Firmen usw. Paul Real ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Marc A. Oboussier, von Aarau und Lausanne, in Zürich.

3. Oktober 1952.

**Hypothekbank in Winterthur (Banque Hypothécaire à Winterthur)**, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1952, Seite 2229). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtinstitut ist erteilt an Max Müller, von und in Winterthur. Kollektivunterschrift für das Gesamtinstitut ist erteilt an Werner Hartmann, von Zürich, in Meilen.

3. Oktober 1952.

**Schweizerische Technische Stellenvermittlung (S.T.S.) (Service Technique Suisse de placement [S.T.S.] (Servizio Tecnico Svizzero di collocamento [S.T.S.]**, in Zürich 2, Verein (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1950, Seite 2817). Der Geschäftsführer Ernst Hablützel wohnt in Kilchberg (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Lutherstrasse 14 in Zürich 4.

3. Oktober 1952. Schleifmittel usw.

**Konrad Meister**, in Kleinandelfingen (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1951, Seite 2298), Handel mit Schleifmitteln usw. Einzelprokura ist erteilt an Vieno Meister geb. Sundström, von Benken (Zürich), in Kleinandelfingen.

3. Oktober 1952. Industrieerzeugnisse usw.

**E. E. Rosenberger**, bisher in Rüslikon (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1948, Seite 249), Industrieerzeugnisse usw. Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 8. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 51.

8. Oktober 1952. Gartenmöbel usw.

**Adolf Binder**, in Lindau. Inhaber dieser Firma ist Adolf Binder, von Rheinau, in Lindau. Handel mit Garten- und Strandmöbeln. In Tagelswangen, an der Zürcherstrasse.

3. Oktober 1952. Hotel, Restaurant.

**Emma Huber-Morf**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Emma Huber geb. Morf, von Zürich, in Zürich 4. Einzelunterschrift ist erteilt an Ernst Huber, von Zürich, in Winterthur, und an Walter Calboli, von und in Zürich. Betrieb des Hotels und Restaurants Rothaus. Langstrasse 121.

3. Oktober 1952. Technisches Bureau usw.

**Fr. Kubli**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Kubli, von Netal (Glarus), in Zürich 4. Technisches Bureau; Vertretungen in Maschinen und technischen Materialien. Hardstrasse 71.

3. Oktober 1952. Jupes.

**I. Manket**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Israel Manket, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich 2. Fabrikation von und Handel mit Jupes. Rossbergstrasse 28.

3. Oktober 1952.

**Franz Röösl**, Gummiwaren für das Schuhgewerbe, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Franz Röösl, von Schüpfheim (Luzern), in Zürich 2. Handel mit Gummiwaren für das Schuhgewerbe. Gerechtigkeitsgasse 23.

3. Oktober 1952. Textilwaren.

**Max P. Schaltegger**, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Max Paul Schaltegger, von Winterthur, in Winterthur 1. Fabrikation von und Handel mit Textilwaren. Zwinglistrasse 5.

3. Oktober 1952. Bodenbeläge usw.

**Tresch & Co.**, in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Josef Tresch, von Göschenen (Uri), in Dübendorf, und Pietro B. Giudici, von Zürich, in Birmensdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1952 ihren Anfang genommen hat. Herstellung von neuzeitlichen Boden- und andern Belägen sowie Handel mit Belagsmaterialien. Klusstrasse 30.

3. Oktober 1952. Kochfette, Oele.

**W. Biondi**, in Schlieren (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1948, Seite 2413), Kochfette und Oele. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. Oktober 1952. Staubsauger usw.

**Max Schittli**, in Zürich (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1951, Seite 2838), Import von und Handel mit Staubsaugern usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. September 1952 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1952. Reinigungsanlagen für Wäsche.

**Servofix A.-G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1952, Seite 148), Anlagen zum Reinigen von Wäsche usw. Alfred P. Pestalozzi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift des Geschäftsführers Dr. Bruno Tobler sowie die Prokura von Walter Voellmy und Hans Kölla sind erloschen.

3. Oktober 1952.

**Waren-Kredit A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1951, Seite 1977). Die Prokura von Hans-Peter Koch ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Heinrich Hinterkircher, von und in Zürich.

3. Oktober 1952. Waren aller Art.

**Kron**, in Zürich (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1950, Seite 2246), Waren aller Art. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 6. Neues Geschäftsdomizil: Froburgstrasse 242.

3. Oktober 1952. Oel usw.

**Hans Kläusli**, in Zürich (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1942, Seite 1858), Oelimport usw. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 3. Neues Geschäftsdomizil: Albisriederstrasse 50.

3. Oktober 1952.

**Gebr. Leuzinger, Mech. Werkstätte**, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1946, Seite 1358). Der Gesellschafter Walter Leuzinger wohnt in Zürich 5. Neues Geschäftsdomizil: Quellenstrasse 25 in Zürich 5.

3. Oktober 1952.

**Ernst Scheidegger**, in Zürich (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1949, Seite 2866), Bürsten, Pinsel und Korbwaren. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 11. Die Firma lautet nun Bürsten-Scheidegger. Geschäftsdomizil: Althossteig 17.

3. Oktober 1952. Handelsgeschäfte aller Art usw.

**Getrao A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1950, Seite 1166), Handelsgeschäfte aller Art usw. Die Unterschrift von Fritz Gysi ist erloschen.

3. Oktober 1952. Damenkonfektion.

**Ignaz Freimann**, Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1951, Seite 574), Damenkonfektion. Neues Geschäftsdomizil: Ankerstrasse 115.

3. Oktober 1952.

**Verkehrsinformation P. Riesterer**, in Zürich (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1951, Seite 26). Neues Geschäftsdomizil: Limmatplatz 4.

3. Oktober 1952. Haushaltmaschinen usw.

**Müller-Brüttsch & Co.**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1952, Seite 1106), Haushaltmaschinen usw. Der Prokurist Rudolf von Gunten wohnt in Zürich.

3. Oktober 1952.

**Franz Studer, Fahrradbestandteile en gros**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Franz Studer, von Trimbach, in Zürich 6. Import von und Handel en gros mit Fahrradbestandteilen und technischen Produkten; Vertretungen schweizerischer Fahrradbestandteillfabriken. Freiestrasse 170.

3. Oktober 1952. Handarbeiten usw.

**Ed. A. Lutz**, in Zürich (SHAB. Nr. 85 vom 10. April 1941, Seite 701), moderne Handarbeiten usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

3. Oktober 1952. Haus- und Küchengeräte usw.

**Leop. Weber**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Leopold Weber, von Egg (Zürich), in Zürich 6. Handel en gros mit Haus- und Küchengeräten, Glas, Porzellan und Keramik. Culmannstrasse 83.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Biel

2. Oktober 1952.

**H. & T. Aktiengesellschaft für Hoch- & Tiefbau**, vormals **Gottfried Hirt-Suter**, in Biel, Projektierung und Ausführung aller einschlägigen Arbeiten des Hoch- und Tiefbaues, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Erwerb von Konzessionen und Beteiligungen an anderen Unternehmungen und Gesellschaften. Insbesondere die Weiterführung der bisher unter der Firma «Gottfried Hirt-Suter», in Biel, betriebenen Bauunternehmung (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1946, Seite 1439). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. August 1952 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Gottfried Hirt-Suter (bisher), Hermann Meier-Huetiger (bisher), Elise Hirt-Suter (neu), von Tüscherz, in Biel, Hubert Max Rieser (neu), von Wuppenau

(Thurgau), in Bern. An Stelle des zurückgetretenen Verwaltungsratspräsidenten Gottfried Hirt-Suter wird Hermann Meier-Huetiger gewählt. Die Verwaltungsratsmitglieder Gottfried Hirt-Suter und Hans Kästli führen wie bisher Einzelunterschrift. Hermann Meier-Huetiger und Elise Hirt-Suter führen Kollektivunterschrift. Die Kollektivprokura des Hermann Meier-Huetiger ist erloschen.

2. Oktober 1952.

**Schweizerische Nationalbank**, Filiale (Agentur) in Biel (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1952, Seite 270), Aktiengesellschaft, mit Sitz des II. Departementes in Bern. Die für die Filiale Biel erteilte Kollektivunterschrift des Arnold Rösselet, Stellvertreter des Vorstehers des III. Departementes, in Zürich, ist erloschen.

2. Oktober 1952. Uhren und Uhrenbestandteile.

**Paul Moser & Cie. A.G.**, in Biel, Vertretung von und Handel mit Uhren jeder Art, mit Bestandteilen von solchen und verwandten Artikeln, Kommission und Export (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1951, Seite 2758). Die Firma verzeigt ihr Geschäftsdomizil an der Bahnhofstrasse 14.

#### Bureau Büren a. d. A.

1. Oktober 1952. Uhrenschalen, Uhrenarmbänder, usw.

**Walter Heggendorff G.m.b.H.**, in Lengnau b. B., Fabrikation von Uhrenschalen, Uhrenarmbändern usw. (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1951, Seite 1442). Walter Heggendorff ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 11 000 ist an den Gesellschafter Jakob Weissberg übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 9000 auf Fr. 20 000. Die Firma wird geändert in **Jakob Weissberg G.m.b.H.** Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 18. September 1952 wurden die Statuten entsprechend geändert. Jakob Weissberg ist nun Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; die Kollektivunterschrift des Walter Heggendorff ist erloschen, er ist nicht mehr Geschäftsführer.

1. Oktober 1952. Polstermöbel.

**A. W. Straub**, in Lengnau b. B., Polstermöbelfabrikation (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1950, Seite 523). Der Gerichtspräsident von Büren hat durch Entscheidung vom 1. Oktober 1952 über den Firmenhaber den Konkurs eröffnet.

#### Bureau Burgdorf

2. Oktober 1952. Hoch- und Tiefbau.

**Weder & Prim**, Zweigniederlassung in Burgdorf. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Weder & Prim», in St. Gallen, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, eingetragen im Handelsregister des Kantons St. Gallen (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1951, Seite 1459) in Burgdorf eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Gesellschafter Adolf Weder, von Balgach, in Burgdorf, und Ernst Prim, von Wittenbach, in St. Gallen; sie führen Einzelunterschrift. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Obere Bahnhofstrasse 20.

2. Oktober 1952. Therapeutische und kosmetische Chemie.

**Therachemie A.G.**, in Burgdorf, Handel mit Erzeugnissen der therapeutischen und der kosmetischen Chemie und Fabrikation solcher Erzeugnisse (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1952, Seite 1379). Einzelprokura wird erteilt an Adolphe Aneel, von Zürich, in Burgdorf.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

2. Oktober 1952.

**Aktiengesellschaft «Unlon» Oberdiessbach (Société anonyme «Unlon» Oberdiessbach)**, in Oberdiessbach (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1947, Seite 1787). Hermann Schüpbach ist infolge Todes als Präsident des Verwaltungsrates ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde ernannt: Alfred Rubin, von Thun, in Zürich (bisher Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates). Zum Prokuristen wurde ernannt: Paul Wyler, von Linden, in Oberdiessbach. Der Präsident des Verwaltungsrates führt mit dem Sekretär Kollektivunterschrift. Die Delegierten sind einzelzeichnungsberechtigt. Die Prokuristen zeichnen kollektiv unter sich zu zweien.

2. Oktober 1952.

**Bahnhof-Drogerie Worb, Rudolf Thoma-Oberli**, in Worb. Inhaber der Firma ist Rudolf Thoma-Oberli, von Lenk i. S., in Worb. Betrieb einer Drogerie und Fabrikation pharmazeutischer, chemisch-technischer Artikel unter der Marke «Sanopharm-Labor». Bahnhofplatz.

2. Oktober 1952.

**Baugenossenschaft Stalden**, in Konolfingen (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1950, Seite 2090). Hans Pfyffer von Altshofen ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Wilhelm Messerli, von Rüeggisberg, in Konolfingen (bisher Mitglied des Verwaltungsrates). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Hans Stalder, von Lützelflüh, in Muri bei Bern. Alle Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

2. Oktober 1952. Restaurant, Pension.

**A. Torelli**, in Buochs. Inhaber der Einzelfirma ist Alfred Torelli-Cajochen, von Cerentino (Tessin), in Buochs. Restaurant und Pension Sonnheim.

2. Oktober 1952. Metzgerei.

**E. Sager-Huser**, in Ennetbürgen. Inhaber der Einzelfirma ist Ernst Sager-Huser, von Egnach (Thurgau), in Ennetbürgen. Metzgerei.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Olten-Gösgen

15. September 1952. Lederwaren, Plastiktaschen.

**H. & L. Zimmermann**, in Olten. Hans Zimmermann und dessen Ehefrau Elisabeth, genannt Lisbeth Zimmermann geb. Flury, beide von Luzern, in Olten, haben unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. September 1951 begonnen hat. Fabrikation von Lederwaren und Plastiktaschen. Feldstrasse 31.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

8. September 1952. Schönheitspflege usw.

**Genossenschaft Orea**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. August 1952 eine Genossenschaft mit dem Zweck: Verbesserung der ökonomischen Lage der Mitglieder auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe durch den gemeinsamen Einkauf von Waren aller Art und ihre Abgabe an die Genossenschafter zu möglichst vorteilhaften Preisen und in guter Qualität; durch die Gründung und den Betrieb von Damensalons für Haar- und Schönheitspflege für die Mitglieder; durch Beteiligung an Unternehmen, die die Schönheitspflege bezwecken. Es wer-

den Anteilscheine zu Fr. 50 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im «Basler Stab». Die Verwaltung besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Friedel Reinhardt, von und in Basel, Präsidentin; Gertrud Knuchel-Rechsteiner, von Bätterkinden, in Riehen, Vizepräsidentin, und Elisabeth Tschan, von Solothurn, in Basel, Sekretärin, zeichnen zu zweien. Domizil: Marktplatz 5 (Haus «Zum Gold»).

2. Oktober 1952. Gaststätten usw.

**Zum alten Barfüsser A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Oktober 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Gaststätten, sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen; sie kann auch Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Franken 1000. Hierauf sind Fr. 200 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Otto Albert Stocker, von Luzern, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Schweizergasse 34.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

12. September 1952.

**Bau- und Wohngenossenschaft «auf dem Horner»**, in Muttenz. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, das Areal «auf dem Horner» der Spekulation zu entziehen und für die Bebauung durch ihre Genossenschafter zu erschliessen. Sie verfolgt keinen Verkaufsgewinn und jeder Erwerbzweck, insbesondere jede Spekulation mit Bauland oder Wohnhäusern ist ausgeschlossen. Die Statuten datieren vom 27. Juni 1952. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihr gehören an: Ernst Herzog, von Hornussen, in Basel, als Präsident; Otto Zellweger, von Basel, in Muttenz, als Vizepräsident und Chef des Finanzwesens, und Charles-Henri Barbier, französischer Staatsangehöriger, in Muttenz, als Beisitzer. Sie zeichnen unter sich je kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Freidorf, Schweizerastrasse 38.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1. Oktober 1952. Kolonialwaren.

**Frau G. Friedlos-Bützberger**, in Herblingen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Gertrud Friedlos-Bützberger, von Altdorf (Schwyz), in Herblingen. Kolonialwarenhandlung. Schaffhauserstrasse 121.

#### Aargau — Argovie — Argovia

12. September 1952.

**Bühnengenossenschaft Niederrohrdorf**, in Niederrohrdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. August 1952 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, unter Beihilfe der Gemeinde, der Dorfvereine und privater Gönner, in Verbindung mit der Turnhalle ein Bühnhaus zu erstellen und durch Anschaffung einer zeitgemässen Einrichtung der Öffentlichkeit für gesellschaftliche Anlässe dienstbar zu machen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 20 und zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan der Genossenschaft ist «Der Reussbote», in Mellingen. Gesetzlich vorgeschriebene Veröffentlichungen haben überdies im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu erfolgen. Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern. Zeichnungsrechtigt ist der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Vizepräsidenten. Präsident ist Oskar Wettstein, von Remetschwil; Vizepräsident: Adolf Blunshi, von Oberrohrdorf, und Aktuar: Walter Koller, von Niederrohrdorf, alle in Niederrohrdorf. Domizil: beim Geschäftsführer Martin Egloff (Bureau der Darlehenskasse Rohrdorf).

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

2 octobre 1952. Immeubles.

**S. I. Monte Vecio**, à Lausanne. Suivant acte authentique et status du 2 octobre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles, notamment l'achat pour le prix de 92 000 fr. d'un immeuble sis à Lausanne, «En Montoies», d'une surface de 513 m<sup>2</sup>. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr.; il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont adressées par lettres recommandées. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Unique administratrice avec signature individuelle est Madeleine Rivoira, de et à Busigny sur Morges. Bureau: place St-François 11, chez le notaire M. Depieraz.

2 octobre 1952. Travaux publics, etc.

**Jean Spinedi S. A. Lausanne**, à Lausanne, bâtiment, travaux publics (FOSC. du 21 juillet 1950, page 1900). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 1<sup>er</sup> octobre 1952, la société a décidé: 1<sup>o</sup> de porter le capital de 100 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 150 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créances; 2<sup>o</sup> de convertir les 200 actions au porteur de 500 fr. composant le capital primitif entièrement libéré en 100 actions au porteur de 1000 fr.; 3<sup>o</sup> de modifier les statuts. Le capital, entièrement libéré, est de 250 000 fr., divisé en 250 actions au porteur de 1000 fr.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1<sup>er</sup> octobre 1952. Ressorts de montres, chronomètres, de marine, etc.

**René Perret et Co, successeurs de Vve Ls Perret et Fils Société Anonyme**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de ressorts de montres, chronomètres de marine, lames d'acier pour toute industrie, commerce de toutes fournitures s'y rattachant, commission, exportation, société en commandite (FOSC. du 22 janvier 1948, N° 17). Les associés commanditaires Paul Stehlin-Perret et Nelly Perret sont sortis de la société dès le 31 juillet 1952; leurs commandites de 15 000 fr. et 5000 fr. sont éteintes. Est entré dès la même date, comme associé commanditaire Louis-Charles Perret, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds, avec une commandite de 1000 fr., libérée en espèces.

#### Genf — Genève — Ginevra

20 septembre 1952. Produits du sol, articles manufacturés.

**G. Székely**, à Genève, importation, exportation, commerce et représentation entre la Suisse et la Hongrie de produits du sol et d'articles manufacturés (FOSC. du 11 octobre 1949, page 2636). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 septembre 1952. Affaires commerciales et financières. G. Székely S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 5 septembre 1952 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de faire des affaires commerciales et financières, pour son propre compte ou comme représentante de maisons suisses et étrangères. Son activité s'étendra à l'exploitation, l'importation et la réexportation de toute marchandise ainsi qu'à tous genres d'affaires commerciales, mobilières, financières en rapport avec le but susdésigné, sous quelque forme que ce soit et notamment sous forme de participation. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Georges Székely, président, d'origine hongroise, à Toronto (Canada); Manuel Posner, secrétaire et administrateur délégué, d'origine roumaine, à Genève; Pierre Bozzolo, de et à Genève; André Frey, de et à Genève, et Paul Meckenstock, de Neuchâtel, à Genève. La société est engagée par la signature du président du conseil d'administration ou par celle de l'administrateur délégué. Bureaux: rue de la Croix-d'Or 19.

1<sup>er</sup> octobre 1952. Spécialités pharmaceutiques. Maurice Porte, à Genève. Le chef de la maison est Maurice Porte, de Genève, au Pas-de-l'Echelle (Haute-Savoie, France). Agent et dépositaire de spécialités pharmaceutiques. Rue des Grottes 32.

1<sup>er</sup> octobre 1952. Café. Pauline Margot, précédemment à Chêne-Bourg, «Café de la Gare» (FOSC. du 13 décembre 1951, page 3101). La maison a remis le «Café de la Gare», sis à Chêne-Bourg, avenue de la Gare 26. Le siège commercial, de même que le domicile particulier de la titulaire, sont transférés à Genève où la maison exploite un établissement de même nature, à l'enseigne «Café de l'Aigle». Rue de la Servette 14.

1<sup>er</sup> octobre 1952. Banque. Lombard, Odier et Cie, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC. du 10 avril 1951, page 865). La procuration individuelle conférée à Gabriel Chauvet est radiée.

1<sup>er</sup> octobre 1952. Produits textiles, etc. SOVEC S.A., à Genève, achat, vente, commerce, représentation de tous produits textiles, etc. (FOSC. du 24 septembre 1951, page 2373). Charles-Louis Cosendai dit Cosandcy, de Sassel (Vaud), à Lausanne, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Max Hänni, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Edouard-Adolf Tschannen, de Wohlen (Berne), à Lausanne, a été nommé directeur, avec signature individuelle.

1<sup>er</sup> octobre 1952. Participations financières, etc. BIPIA S.A., à Thônex, administration de participations financières à toutes entreprises établies hors du canton de Genève, etc. (FOSC. du 27 mars 1947, page 855). Hermann Oederlin, de Baden (Argovie), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Léon et Maurice Gouy, démissionnaires, dont les pouvoirs sont radiés.

#### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

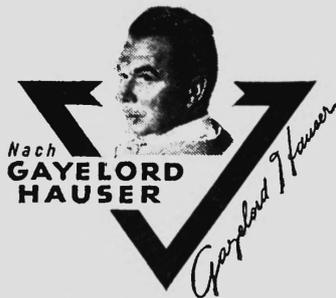
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 143665. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1952, 11 Uhr. Doetsch, Grether & Cie. AG., Steinentorstrasse 23, Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Nach den Rezepten von Gayelord Hauser hergestellte Erzeugnisse, nämlich: pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel für Menschen und Tier, hygienische und diätetische Produkte.



Nr. 143666. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1952, 16 Uhr. Doetsch, Grether & Cie. AG., Steinentorstrasse 23, Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Nach den Rezepten von Gayelord Hauser hergestellte Erzeugnisse, nämlich: pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel für Menschen und Tier, hygienische und diätetische Produkte.



Nr. 143667. Hinterlegungsdatum: 12. August 1952, 6 Uhr. Synpharma AG. Apothekerinteressengemeinschaft, Uzwil (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 96525 von Norbert Gensch, Chur. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1952 an.

Pharmazeutische Produkte.

## NO-DOP

Nr. 143668. Date de dépôt: 5 septembre 1952, 12 h. Julien Blanc, avenue de Lavaux 72, Pully (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques.

## Fantocure

Nr. 143669. Date de dépôt: 5 septembre 1952, 12 h. Julien Blanc, avenue de Lavaux 72, Pully (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Spécialités pharmaceutiques.

## Fantosin

Nr. 143670. Hinterlegungsdatum: 8. September 1952, 18 Uhr. Inro GmbH., Neumarkt 16, Zürich 1 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter und Korsette.

## INRO

Nr. 143671. Hinterlegungsdatum: 8. September 1952, 18 Uhr. Inro GmbH., Neumarkt 16, Zürich 1 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter und Korsette.

## NATURANA

Nr. 143672. Hinterlegungsdatum: 8. September 1952, 18 Uhr. Elmar Sidler, Willisau-Stadt (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 77668 von Dr. Franz Sidler, Willisau-Stadt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1952 an.

Pharmazeutisches Produkt, speziell Heilmittel.

<p><b>AECHTER WILLISAUER-BALSAM</b></p> <p>Altbewährtes Mittel bei Appetitlosigkeit, Blähungen, Magenweh, Krämpfe des Magens und Unterleibes, Verdauungschwäche, Verstopfung, Hämorrhoidalerleiden, Gelbsucht etc. Von grosser Wirksamkeit bei Unwohlsein, Kolik, Unterleibschmerzen, Bluteangestrichen, Blutstauungen, Störungen des Blutes, Menstruationsstörungen u. sonstigen Beschwerden und Leiden der Frauen.</p> <p>Leistet auch vorzügliche Dienste für Nist-, Schnitt- und Quetschwunden, Zahnschmerzen, Nervenschmerzen u. rheumatische Leiden etc., zum Reiben u. Desinfizieren von Wunden, eiternden und faulen Geschwüren etc.</p>	<p>Wallfahrtskirche zu Heilig Blut, Willisau</p>	<p><b>AECHTER WILLISAUER-BALSAM</b></p> <p>Früher bekannt als Heilig Bluts-Tropfen</p> <p>40jähriger Erfolg.</p> <p>3-4 mal täglich 50 Tropfen mit Wasser, Zuckerwasser oder Wein oder auf Zucker zu nehmen. Bei Bedarf mehrmals täglich.</p> <p>Kosmetisches Hausmittel !!</p> <p>1/2 Flasche = Fr. 1.20 1/1 " " " 2.-</p>
<p>APOTHEKE von <b>Dr. FRANZ SIDLER</b> vormals E. KNEUBÜHLER <b>WILLISAU LUZERN</b></p>		

Nr. 143673. Hinterlegungsdatum: 8. September 1952, 18 Uhr. Elmar Sidler, Willisau-Stadt (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 77669 von Dr. Franz Sidler, Willisau-Stadt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1952 an.

Pharmazeutische Produkte, speziell Heilmittel.

## WEIHRAUCH-BALSAM

Nr. 143674. Hinterlegungsdatum: 8. September 1952, 18 Uhr. Elmar Sidler, Willisau-Stadt (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 77670 von Dr. Franz Sidler, Willisau-Stadt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1952 an.

Birkenpräparate enthaltende pharmazeutische Produkte, speziell Heilmittel.

# BIRKOLIN

Nr. 143675. Hinterlegungsdatum: 8. September 1952, 18 Uhr. Elmar Sidler, Willisau-Stadt (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 77671 von Dr. Franz Sidler, Willisau-Stadt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1952 an.

Pharmazeutische Produkte, speziell Heilmittel.

# FLUXIN

Nr. 143676. Hinterlegungsdatum: 8. September 1952, 18 Uhr. Elmar Sidler, Willisau-Stadt (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 77758 von Dr. Franz Sidler, Willisau-Stadt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1952 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate und Produkte, speziell Heilmittel.

# Siwa

Nr. 143677. Hinterlegungsdatum: 13. September 1952, 12 Uhr. J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, Burgdorf (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren aller Art (einschliesslich Gummistiefel und Turnschuhe).

# JLCO - Galor

Nr. 143678. Hinterlegungsdatum: 13. September 1952, 12 Uhr. J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, Burgdorf (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren aller Art (einschliesslich Gummistiefel und Turnschuhe).

# JLCO - Mollino

Nr. 143679. Hinterlegungsdatum: 13. September 1952, 12 Uhr. J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, Burgdorf (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren aller Art (einschliesslich Gummistiefel und Turnschuhe).

# JLCO - Olymp

N° 143680. Date de dépôt: 15 septembre 1952, 19 h. Girod & Voumard, Montres Socomex, Strandweg 20, Nidau (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Montres en tous genres et leurs parties, spécialement montres-bracelets, chronomètres, chronographes, montres-calendriers, montres-stop, montres de poche, de voyage, de table, montres-bagues, pendulettes, réveils et leurs étuis.

# BRIXIA

N° 143681. Date de dépôt: 15 septembre 1952, 19 h. Girod & Voumard, Montres Socomex, Strandweg 20, Nidau (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Montres en tous genres et leurs parties, spécialement montres-bracelets, chronomètres, chronographes, montres-calendriers, montres-stop, montres de poche, de voyage, de table, montres-bagues, pendulettes, réveils et leurs étuis.

# GREATREX

N° 143682. Date de dépôt: 15 septembre 1952, 19 h. Girod & Voumard, Montres Socomex, Strandweg 20, Nidau (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Montres en tous genres et leurs parties, spécialement montres-bracelets, chronomètres, chronographes, montres-calendriers, montres-stop, montres de poche, de voyage, de table, montres-bagues, pendulettes, réveils et leurs étuis.

# PERENA

N° 143683. Date de dépôt: 23 septembre 1952, 17 h. Crosse & Blackwell Limited, Soho Square 20, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 78502. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 septembre 1952.

Conserves au vinaigre, sauces, confitures, fruits confits, provisions et autres produits semblables.



N° 143684. Date de dépôt: 23 septembre 1952, 17 h. Crosse & Blackwell Limited, Soho Square 20, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 78503. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 septembre 1952.

Conserves au vinaigre.



Uebertragung — Transmission

Marken Nrn. 89839, 104505 bis 104509 und 104672. — Johannes Kläsi, Nuxo-Werk, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz). — Uebertragung an J. Kläsi, Nuxo-Werk AG, Kempratzen, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz). — Eingetragen am 29. September 1952.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits  
 Marke Nr. 140792. — Aktiefolaget Marabou, Sundbyberg (Schweden). — Die Warenangabe dieser Marke wird durch die Streichung folgender Waren eingeschränkt: Farben, Kleister und andere Bindemittel, Bureauartikel, einschliesslich, Tinte, Unterrichtsmaterial, Schullinventar, Zeichnungsmaterial, Drucksachen, Druckereiarartikel sowie andere Geräte für die Reproduktion von Schriften und Zeichnungen. — Eingetragen am 29. September 1952.

Radiations — Lösungen

Marque N° 126647. — Norexa S.A., Bienne (Suisse). — Radiée le 30 septembre 1952 à la demande de la déposante.

Marque N° 132823. — Gebrüder Gunzinger AG, Uhrenfabrik Welschenrohr, in Welschenrohr (Solothurn, Schweiz). — Gelöscht am 29. September 1952 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Marque N° 141829. — Firmenich & Co., successeurs de la Société Anonyme M. Naf & Cie, Genève (Suisse). — Radiée le 29 septembre 1952 à la demande de la déposante.

Marque N° 141880. — Horlogerie Bolliat frères, Tramelan-Dessus (Suisse). — Radiée le 29 septembre 1952 à la demande de la déposante.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasilé,  
 Société anonyme, à Genève

Réduction du capital social et avis aux créanciers conformément à l'art. 733 C.O.

Première publication

Dans son assemblée générale du 3 octobre 1952, la société a décidé de réduire son capital social de 365 000 fr. par le remboursement d'une somme de 4 fr. en espèces sur chacune de ses actions, en sorte que le capital sera désormais de 17 520 000 fr., divisé en 91 250 actions de 192 fr. chacune.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, avec indication du montant de leurs créances, à M<sup>e</sup> Edmond Binet, notaire, boulevard Georges-Favon 1, à Genève.

Genève, le 3 octobre 1952.

(AA. 243<sup>o</sup>)

Le conseil d'administration.

**Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation**

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Un permis d'opérer une liquidation totale a été octroyé à la maison Joseph Fierobe, maison spéciale pour la mode masculine, à Tramelan. Le délai d'interdiction de rouvrir un commerce similaire dans toute la Suisse est de 5 ans.

(AA. 244)

Tramelan, le 6 octobre 1952.

Autorité de police locale.

Schluss des amtlichen Teils — Fin de la partie officielle

**Nouveau supplément N° 56****L'industrie hôtelière suisse**

Sa situation actuelle

et les mesures nécessaires pour la soutenir et la stimuler

La publication présente les résultats des enquêtes et des délibérations d'une commission nommée par le Conseil fédéral, sur la suggestion de la Société suisse des hôteliers. Elle a été chargée d'étudier, d'une part, les difficultés rencontrées ces dernières années par notre industrie hôtelière et la situation qui en est résultée tant pour cette industrie que pour notre économie touristique en général, et, d'autre part, d'examiner si et, le cas échéant, dans quelle mesure il convient de prendre des dispositions afin de remédier à ces difficultés et de maintenir, de stimuler et de fortifier une industrie hôtelière rentable.

La commission était composée de députés aux Chambres, de représentants des gouvernements des cantons que le tourisme intéresse plus particulièrement, de délégués des associations centrales et en particulier des organisations des branches touristiques et hôtelière, enfin des représentants de quelques services fédéraux.

Le premier chapitre du rapport traite d'une manière toute générale de l'importance et de la situation de l'industrie hôtelière suisse, ainsi que des problèmes qu'elle soulève. Les chapitres suivants sont consacrés à des questions spéciales: intensité du mouvement touristique, frais d'exploitation de l'industrie hôtelière, problème du personnel. Un autre chapitre expose les mesures d'aide juridique et financière prises par le passé et examine l'opportunité et la manière de les poursuivre. Enfin, les conclusions résument les résultats de l'enquête et des délibérations de la commission; elles contiennent, à l'adresse des autorités fédérales, des cantons et communes, de l'économie privée et des milieux mêmes du tourisme et de la branche hôtelière, des recommandations sur les mesures à prendre pour améliorer la situation de l'industrie hôtelière.

Ce fascicule de 62 pages a été expédié en date du 26 septembre 1952 aux intéressés qui l'avaient commandé d'avance. On peut encore obtenir des exemplaires au prix de 5 fr. 50 l'un, l'cha. et frais d'expédition compris.

Les commandes doivent être adressées à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne. Pour simplifier, les envois auront lieu contre remboursement. Les abonnés qui désirent éviter ce mode de paiement peuvent verser le montant de leur commande au compte de chèques (111 520) de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne. Dans ce cas, ils noteront leur commande sur le coupon du bulletin de versement; pour prévenir les confusions, il est préférable de ne pas confirmer spécialement ces versements par écrit.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaetion: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**Rheintransporte**

mit Motorschiffen und Schleppkähnen



Telephon (081) 4 79 69

Telegramme: NESKA BASEL

**«NESKA» SCHIFFFAHRTS AG. BASEL**

Schiffahrt • Umschlag • Lagerung • Befrachtung

rasch  
zuverlässig  
vorteilhaft**Loterie de la Suisse romande**III<sup>e</sup> tranche**Liste officielle de tirage du 4 octobre 1952**

15 000 lots de	5 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	3
1500 lots de	15 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	75
1500 lots de	20 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	006 038 375 396 418 439 578 682 806 924
150 lots de	100 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	0586 2636 3620 4666 5050 5576 6596 6812 7134 9758
45 lots de	300 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	1031 3049 3463
30 lots de	500 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	632653 634397 637220 640571 645652 655405 665984 666516 666735 674342 674699 683059 690469 693625 696274 697520 701106 703235 710845 715379 719995 724718 725506 725603 727522 729604 732260 736340 741691 763191
33 lots de	1000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	628496 628951 631588 637717 646214 651512 657286 658297 658982 659736 665585 667036 668411 672961 674592 678629 680978 689054 690478 692137 694006 694773 703827 705793 717184 718719 729136 734231 735324 739108 739474 764212 768542
1 lot de	10 000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro	622447
1 lot de	25 000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro	730022
1 lot de	50 000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro	680344
Le gros lot de 100 000 fr. est gagné par le billet portant le numéro		695898	
Les deux lots de consolation de 500 fr. sont gagnés par les billets portant les numéros		695897 695899	

Valeur totale des lots: 390 000 fr. — Prescription: 7 avril 1953

Attestation authentique. Le soussigné certifie que les numéros indiqués ci-dessus correspondent bien à ceux extraits des sphères.

Oron-la-Ville (Vaud), le 4 octobre 1952. (signé) Edouard Gilliéron, notaire.

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Les lots sont payables par la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque cantonale du Valais, à Sion, la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de banque suisse, à Genève, et par leurs agences dans le canton.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de 6 mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud est annulé et le montant du lot est acquis à la loterie.

Prochaines prescriptions.

107 <sup>e</sup> tranche, tirée le	5 vril 1952,	prescrite le	8 octobre 1952
108 <sup>e</sup> tranche, tirée le	10 mai 1952,	prescrite le	13 novembre 1952
109 <sup>e</sup> tranche, tirée le	5 juillet 1952,	prescrite le	8 janvier 1953
110 <sup>e</sup> tranche, tirée le	10 août 1952,	prescrite le	2 mars 1953

Impôt. En vertu de l'arrêté fédéral du 31 octobre 1944, art. 4, lettre a, l'impôt anticipé est fixé à 25% sur tous les billets entiers gagnant plus de 50 fr. et cinquièmes de billets plus de 10 fr. La somme totale gagnée par le billet ou le cinquième, cumul compris, est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

FISCHER & CO.  
REINACH & C<sup>o</sup>**Bei Geldbedarf**

wendet man sich an die erste Bank für Personalkredite. Darlehen bis Fr. 5000.-. Absolute Diskretion. Kein Kostenvorschuss.

Bank Prokredit  
Fribourg

Insertieren Sie im SHAB.

**Continental Gesellschaft für Bank- und Industriewerte  
Basel**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Montag, 27. Oktober 1952, vormittags 11 Uhr, im Gebäude des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, Basel, stattfindenden

**22. ordentlichen Generalversammlung**

Tagesordnung:

- Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1951 bis 30. Juni 1952.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung betreffend:
  - Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz;
  - Entlastung der Verwaltung;
  - Vortrag des Passivsaldo der Gewinn- und Verlustrechnung auf neue Rechnung.
- Kapitalherabsetzung von Fr. 11 000 000 auf Fr. 5 000 000 und deren Durchführung gemäss im Geschäftsbericht publizierten Anträgen.
- Statutenänderungen.
- Wahl der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 24. Oktober 1952 an der Wertschriftenkasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel bezogen werden.

Der Bericht der Kontrollstelle, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Anträge für die Statutenänderungen liegen vom 29. September 1952 an in unserem Geschäftsjournal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 22. September 1952.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Rud. Speich.**Der hygienische  
Briefumschlag**

Wer Wert legt auf tadellose Korrespondenz, schickt Kunden und Freunden moderne Elco-Adhésa-Briefe - man wird es schätzen. Hygienisch ist Elco-Adhésa für den Absender: nichts wird klebrig, nichts verschmiert, es braucht weder Zunge noch Schwamm. - Elco-Adhésa-Selbstklebe-Briefumschläge und -Geschenkpakete erhalten man im guten Fachgeschäft.

Das Lecken ist vorbei

**Elco Adhésa  
klebt selbst**

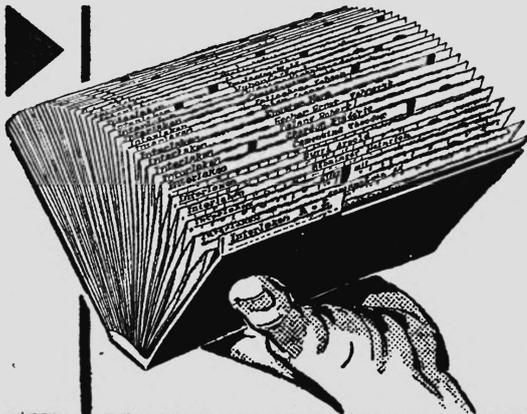
Elco Papier A.G. vorm. J. G. Liechti &amp; Cie., Neuchâtel

# FLUG-UNFALL- LLOYD'S

Versicherungen zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 24 26 46

Versicherern



## RN FÄCHER-KARTEI

eine leicht nachzuführende, deshalb stets auskunftsbereite Schnellkartei für Kontrollen aller Art. Sie spart Sucharbeit, weil sie sekundenschnelle umfassende Übersicht auf Anschriften und Signale gewährt. Dabei beansprucht sie nicht mehr Raum als eine Steilkartei und ist preiswert!

In Handel, Industrie und Gewerbe, bei Banken und Versicherungen, Sekretariaten und Verbänden, Verwaltungen, Anstalten und bei den freien Berufen bewährt sich die RN FÄCHER-KARTEI vorzüglich. Verlangen Sie unter Angabe des Verwendungszweckes Prospekt und Muster oder Vertreterbesuch. Beides für Sie ganz unverbindlich!



RÜEGG-NAEGELI & Cie. AG. Zürich 1  
Bahnhofstraße 22, Tel. (051) 23 37 09

BÜRO-SYSTEME BÜRO-MÖBEL BÜRO-MASCHINEN  
FABRIK FÜR REGISTRATUREN UND KARTEIEN

## Sind Sie müde?

Fühlen Sie Ihre Kräfte plötzlich schwinden, oder sinkt Ihre körperliche Leistung? Sind Sie übermüdet? Das Eisen, Phosphor, Lecithin und Hefeextrakt, welche im Phosferro, von Dr. E. F. Guggisberg, enthalten sind, verhelfen Ihnen zu neuer Kraft, damit Sie Ihre täglichen Pflichten besser zu erfüllen vermögen. Die Originalschachtel Fr. 3.65, die Kur-schachtel Fr. 7.—, inkl. Wust, in allen Apotheken und Drogerien.  
Generaldepot für die Schweiz:  
Pharmacie de l'Etoile S. A.,  
rue Neuve 1, Lausanne  
Depot für Bern:  
Dr. Chr. Studer & Cie.,  
Internationale Apotheke  
Spitalgasse 32

Verlangen Sie beim SHAB.

unentgeltliche Probenummern der

« Volkswirtschaft »

## Pfandbriefzentrale der Schweizerischen Kantonalbanken

Ausgabe einer neuen

### 3%-Pfandbrief-Anleihe, Serie 44, von 1952 von Fr. 20 000 000

bestimmt zur teilweisen Konversion, beziehungsweise Rückzahlung der auf den 15. Januar 1953 zu kündigenden 3¼%-Pfandbrief-Anleihe, Serie XXV, 1942, von Fr. 22 000 000.

Anleihebedingungen:

Zinssatz 3%; Semestercoupons.

Laufzeit 18 Jahre, mit vorzeitiger Rückzahlungsmöglichkeit seitens der Zentrale erstmals nach Ablauf von 10 Jahren. Inhabertitel zu Fr. 1000 und Fr. 5000. Kotation an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Sankt Gallen und Zürich.

Emissionspreis: 100% plus 0,60% eidg. Titelstempel für Konversionen und Barzelehnungen

Zeichnungsfrist: 7. bis 14. Oktober 1952, mittags

Der Prospekt über die Emission wie auch Konversions- und Zeichnungs-scheine können bei den Banken bezogen werden.

Zürich, den 6. Oktober 1952.

Pfandbriefzentrale der Schweizerischen Kantonalbanken

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden spesenfrei von den nachstehend aufgeführten Mitgliedern der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken sowie allen übrigen Banken entgegengenommen.

- Aargauische Kantonalbank
- Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
- Appenzell L.-Rh. Kantonalbank
- Banca dello Stato del cantone Ticino
- Basellandschaftliche Kantonalbank
- Basler Kantonalbank
- Caisse hypothécaire du canton de Genève
- Crédit foncier vaudois
- Friburger Staatsbank
- Glarner Kantonalbank
- Graubündner Kantonalbank
- Hypothekarkasse des Kantons Bern
- Kantonalbank von Bern

- Kantonalbank Schwyz
- Luzerner Kantonalbank
- Neuenburger Kantonalbank
- Nidwaldner Kantonalbank
- Obwaldner Kantonalbank
- St.-Gallische Kantonalbank
- Schaffhauser Kantonalbank
- Solothurner Kantonalbank
- Thurgauische Kantonalbank
- Uerner Kantonalbank
- Waadtländer Kantonalbank
- Walliser Kantonalbank
- Zuger Kantonalbank
- Zürcher Kantonalbank

## Società Ferrovie Luganesi, Lugano

Pagamento obbligazioni

La Società Ferrovie Luganesi rende noto che, in base al piano di ammortamento, vennero estratte N° 11 (undici) obbligazioni 4% del prestito ipotecario 1942. Detti titoli verranno rimborsati al loro valore nominale di 500 fr. cadauno presso la Banca dello Stato del cantone Ticino a contare dal 31 dicembre 1952, data dalla quale cesserà la decorrenza degli interessi. Obbligazioni estratte: 27, 132, 149, 252, 459, 475, 508, 603, 653, 707, 963.

Lugano, 6 ottobre 1952.

La Direzione.

## Warenumsatzsteuer

(18. Auflage) Broschüre von 56 Seiten zum Preis von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postscheckrechnung 111 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

## Echange, conversion ou régularisation des titres belges

(Arrêté du Régent du 17 janvier 1949)

Communiqué N° 84

«Moniteur belge» du 29/30 septembre 1952, N° 273/4

La S.A. Société financière, industrielle et coloniale, 9, quai de Brabant, à Charleroi, procédera du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 1952 à l'échange, titre pour titre, de ses 30 000 parts sociales N° 1 à 30 000, coupon N° 30 attaché, contre des parts sociales nouvelles, coupons 1 et suivants attachés.

Le remboursement des obligations 1936 de ladite société doit être clôturé à la même date du 31 décembre 1952.

La S.A. des Ateliers Germain, 50, rue de Trazegnies, à Monceau-sur-Sambre, procédera, du 1<sup>er</sup> octobre 1952, au 31 janvier 1953, à l'échange, titre pour titre, de ses parts sociales anciennes 1 à 26 400, coupons 54 et suivants attachés, contre des parts sociales nouvelles, coupons 1 et suivants attachés.

L'échange décidé en 1928, à raison de 2 parts de fondateur ou 2 parts bénéficiaires ou 1 action ordinaire contre une part sociale, doit être clôturé à la même date du 31 janvier 1953.

Par dérogation à l'article 6 de l'arrêté précité, la négociation des rompus est autorisée jusqu'au 24 janvier 1953.

Il sera procédé, du 30 septembre 1952 au 30 juin 1953, au remboursement des obligations 3% de la S.A. Chemins de Fer du Nord de la Belgique.

Cette opération est considérée comme satisfaisant au susdit arrêté.

In der Zentralschweiz (Basel—Zürich, Basel—Luzern) gesucht

### Fabrikations- und Lagerräumlichkeiten

ca. 300—500 m<sup>2</sup> mit Geleiseanschluss. Für neu eingerichteten, aufstrebenden Betrieb. Offerten sind erbeten unter Chiffre B 15606 Z an Publicitas Zürich 1.

## Gare du Flon

A louer de suite bâtiment, comprenant bureaux, appartement, entrepôts, petite cave, garages et cour. Surface totale des locaux 835 m<sup>2</sup>. Convientrait spécialement pour commerce d'huiles. Division éventuelle en 2 parties. Pour visiter et traiter, s'adresser à la Compagnie Lausanne-Ouchy, Gare du Flon.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität  
Aachmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Froschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

## Suchen Sie einen Nachfolger?

Initiativer Techniker-Kaufmann mit langjähriger Industrieerfahrung in verschiedenen Branchen sucht sich aktiv zu beteiligen. Später Übernahme des Betriebes erwünscht. Strengste Diskretion. Seriöse Angebote sind erbeten unter Chiffre 22838 an Publicitas Olten.

# RUF

Wer mit RUF arbeitet, erhöht Arbeitslust und -leistung

Ruf-Organisation kennt keine Kollektiv-Verantwortung; jeder-mann hat seinen Verantwortungsbezirk, für den er sich einsetzen kann. Weitgehende Automatisierung und Mechanisierung der Hilfsmittel beseitigen häufige Fehlerquellen und schaffen Zeit für qualifizierte Arbeit.

Gleichzeitig hat der Chef einen steten, à jour gehaltenen Überblick und damit alle Unterlagen für seine Dispositionen.

Verlangen Sie die Broschüre «Das ist Ruf»; sie orientiert Sie über unsere Buchhaltungs-Organisationen und die entsprechenden Hilfsmittel.

RUF-BUCHHALTUNG AG. ZÜRICH  
Löwenstr. 19 Tel. (051) 25 76 80



ORGANISATION